



Made in Germany



**TRAUMINA**  
BETTWAREN  
MANUFAKTUR

---

постельные принадлежности класса люкс

## ОДЕЯЛА

ВЫБОР ОДЕЯЛА ПО ТИПУ  
КОМФОРТНОСТИ СНА

- «ВСЕГДА ЖАРКО»
- «ВСЕГДА МЁРЗНУ»
- «ТО ЖАРКО, ТО ХОЛОДНО»
- «СПЛЮ В НОСКАХ»
- «ОБЩЕЕ ОДЕЯЛО, РАЗНЫЕ  
ТЕПЛООЩУЩЕНИЯ»
- «ДЛЯ ПОДРОСТКОВ»
- «ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»

## НАМАТРАСНИКИ И ПЕРИНЫ

ВЫБОР НАМАТРАСНИКА ПО ТИПУ  
КОМФОРТНОСТИ СНА

- НАМАТРАСНИКИ ДЛЯ  
ЗАЩИТЫ МАТРАСА
- НАМАТРАСНИКИ ДЛЯ  
УЛУЧШЕНИЯ КОМФОРТА
- ПЕРИНЫ

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## ПОДУШКИ

ВЫБОР ПОДУШКИ ПО ТИПУ  
КОМФОРТНОСТИ СНА

- ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ПОДУШКА
- ПУХОВЫЕ ПОДУШКИ
- ПОДУШКИ HIGH TECH ПУХ



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

## МАТЕРИАЛЫ И НАПОЛНИТЕЛИ

### НАПОЛНИТЕЛИ

#### ЛЁН

В изделиях используется лён, выращенный в Бельгии. Изделия с льняным наполнителем отличаются отличной гигроскопичностью и износостойкостью, регулируют климат сна, а также очень экологичны. Льняные изделия прекрасно стираются.

#### ШЕЛК ТУССАХ

Происхождение шелка – юго-восточная Азия. В изделиях используется только натуральный шёлк, который получают из коконов дикого шелкопряда. Шелковое волокно – это натуральный, экологически чистый, гипоаллергенный материал. Натуральный шёлк – прекрасный терморегулятор, в течение всей ночи он способен поддерживать оптимальный баланс температуры и влажности, не давая вам перегреваться.

#### БАМБУК

Одеяло от Траумины из сердцевины бамбука без примесей и химических добавок, применяемых при производстве обычных бамбуковых одеял. Натуральное волокно бамбука имеет природный белый цвет, оно блестящее, прочное, исключительно износостойкое и, в то же время, лёгкое, мягкое и шелковистое.

#### ШЕРСТЬ МЕРИНОСА

Тонкорунная шерсть мериноса из Швейцарии - эластичная и прочная. Благодаря своей структуре волокна этой шерсти могут впитывать влагу, по объему достигающую треть веса самого волокна, при этом волокна остаются сухими.

#### ВЕРБЛЮЖЬЯ ШЕРСТЬ

Шерсть верблюдов, выращиваемых в Гималаях. В связи с тем, что животные находятся в климате с постоянными резкими изменениями температуры, шерсть обладает превосходными свойствами – она поддерживает постоянный температурный баланс.

#### КАШЕМИР

Кашемир – самая ценная шерсть, легкая, пушистая, шелковистая, самых светлых тонов, из лучших провинций Азии. Температурный баланс сна обеспечивается благодаря способности кашемира регулировать тепло- и влагообмен. Кашемир получают во время линьки, а также частично стрижки овцы кашемировой породы.

#### TRANCO®

Многие люди знают и ценят функциональные волокна, используемые в одежде для спорта. TRANCO® – микро-волокно, легкое и объемное, хорошо проводящее влагу и сохраняющее тепло.

#### ПУХ

В наших изделиях мы используем только лучший отборный новый предварительно вымытый в щадящем режиме гусиный пух высшего качества (европейский стандарт DIN EN 12934) из самых холодных частей земли.

#### ПУХ ИСЛАНДСКОЙ УТКИ ГАГИ

Самый лучший и дорогой пух. Среда обитания исландской утки гаги – это одно из самых суровых и холодных мест на земле. Утка гага выстилает гнездо своим пухом для защиты яиц. После того, как из яиц вылупилось потомство, пух собирается вручную, сортируется и моется. В результате тщательной обработки получается лучший из всех пуховых наполнителей.



Made in Germany  
★★★☆☆

## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

EXCLUSIVE FASER фирменная разработка – лёгкое и теплое одеяло, альтернатива пуховому наполнителю



Made in Germany  
★★★☆☆

**чехол**  
100% батист,  
высококачественный  
египетский хлопок

**наполнитель**  
100% микроволокно  
TRANCO® Sport,  
фирменная  
разработка

**описание**  
эргономическая  
строчка, особая  
обработка углов  
обеспечивает  
идеальное прилегание  
постельного белья,  
возможность  
скрепления одеял  
Loop-Band, стирка  
60°C

#### преимущества коллекции EXCLUSIVE FASER (одеяло эксклюзив фазер):

- ✓ ткань чехла воздушно-легкий, мягкий, гладкий, как шелк, прилегающий материал
- ✓ наполнитель – микроволокно TRANCO® Sport (микроволокно 1 грамм - 20.000 метров волокна) – лёгкость и комфорт, как при лучшем пуховом наполнителе
- ✓ микроволокно TRANCO® Sport притягивает влагу по всей поверхности волокна (непревзойденные свойства влагообмена) и сразу высыхает
- ✓ рекомендуем для аллергиков и для людей с высоким уровнем теплообмена
- ✓ отлично стирается, быстро сушится, сушка активирует свойства наполнителя
- ✓ для тех, кому по душе лёгкие, тёплые, не объемные одеяла

#### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

**«ВСЕГДА ЖАРКО»**

**«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»**

**«ДЛЯ ПОДРОСТКОВ»**



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

PREMIUM SELECTION одеяло термометр – инновационная разработка волокна



### преимущества коллекции PREMIUM SELECTION (одеяло премиум селекшн):

- ✓ секрет материала TRANCO® BALANCE – включение в состав волокна специального натурального вещества, предающего волокну терморегулирующие свойства
- ✓ волокно может как поглощать избыточное тепло (охлаждающий эффект), так и отдавать его ( согревающий эффект)
- ✓ благодаря этому температура TRANCO® BALANCE всегда оптимальна
- ✓ одеяло поддерживает комфортную температуру сна (охлаждает или греет точно при необходимости)

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

- «ВСЕГДА ЖАРКО»  
«ТО ЖАРКО, ТО ХОЛОДНО»  
«СПЛЮ В НОСКАХ»  
«ОБЩЕЕ ОДЕЯЛО, РАЗНЫЕ ТЕПЛООЩУЩЕНИЯ»  
«ДЛЯ ПОДРОСТКОВ»

Made in Germany



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

LINUM льняное одеяло,, КОНДИЦИОНЕР“ для сна



чехол  
двусторонняя  
тонковолокнистая  
ткань фламе-  
материал чехла из  
льняного меланжа ,  
состав:  
90% отборный хлопок,  
10% отборный лён,  
предварительно  
выварен

наполнитель  
60% бельгийский лен,  
40% отборный хлопок

описание  
элегантная строчка Orthogon,  
цвет: чисто белый;  
стирка 40°C,  
возможна сушка в  
сушильном аппарате

### преимущества коллекции LINUM (одеяло линум):

- ✓ 100% природные материалы, прочные и износостойкие
- ✓ тонковолокнистый чехол с охлаждающим эффектом
- ✓ отлично впитывает влагу и быстро сохнет, дарит ощущение свежести и прохлады
- ✓ лён в качестве наполнителя работает, как кондиционер

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

- «ВСЕГДА ЖАРКО»  
«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»



Made in Germany



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

NOVIS SEIDE шелковое одеяло ПРЕМИУМ класса



Made in Germany  
★★★★★

**чехол**  
микробатист из 80%  
микромодала, 20%  
отборного хлопка,  
цвет: Шампань

**наполнитель**  
100% белый,  
очищенный шелк  
Туссах

**описание**  
двойной шов  
окантовки,  
эргономическая  
строчка, особая  
обработка углов  
для идеального  
прилегания  
постельного белья,  
стирка 40°C

### преимущества коллекции NOVIS SEIDE (одеяло новис зайде):

- ✓ очень мягкий гладкий, блестящий, воздушно-лёгкий и "прилегающий" материал чехла
- ✓ запатентованная разработка - эксклюзивная ткань от Traumina ®. Основа материала - целлюлоза, получаемая из экологически чистой буковой древесины гарантирует сухой климат сна
- ✓ высший уровень очистки наполнителя из шелка Туссах, 100% без природной клейковины
- ✓ отлично стирается, возможна сушка в сушильном аппарате
- ✓ впитывает влагу, оставаясь по ощущениям "сухим"

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

- «ВСЕГДА ЖАРКО»  
«ТО ЖАРКО, ТО ХОЛОДНО»  
«СПЛЮ В НОСКАХ»  
«ОБЩЕЕ ОДЕЯЛО, РАЗНЫЕ ТЕПЛООЩУЩЕНИЯ»  
«ДЛЯ ПОДРОСТКОВ»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

BREEZE DAUNE инновационное пуховое одеяло - вставки Thermodynam активируют воздухообмен при каждом Вашем движении



Made in Germany  
★★★★★

**чехол**  
100% хлопок, батист в  
эксклюзивной  
обработке

**наполнитель**  
100% особо крупный  
белый новый пух гуся,  
высшего качества по  
нормам DIN EN 12934)

**описание**  
Thermodynam –  
WK1/WK2 4 вставки  
поперек одеяла;  
WK3/WK4 – вставки  
по периметру одеяла  
(фото ниже), стирка  
60°C



### преимущества коллекции BREEZE DAUNE (одеяло бриз дауне):

- ✓ классические свойства пуха (лёгкость, объём) дополнены  
инновационной разработкой из области спорта для идеального  
климата сна
- ✓ теплозащитные свойства в 2,5 раза выше, чем у других природных  
наполнителей
- ✓ пушинки прочные, гибкие, упругие - изделия из них сохраняют свои  
свойства во время эксплуатации долгое время
- ✓ влага впитывается особенно интенсивно за счет немного шероховатой  
поверхности (большое кол-во контактных точек), распределяется по  
всей площади сегмента и испаряется
- ✓ очень теплое, объемное и, одновременно, очень лёгкое одеяло

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

- «ВСЕГДА ЖАРКО»  
«ТО ЖАРКО, ТО ХОЛОДНО»  
«СПЛЮ В НОСКАХ»  
«ОБЩЕЕ ОДЕЯЛО, РАЗНЫЕ ТЕПЛООЩУЩЕНИЯ»  
«ДЛЯ ПОДРОСТКОВ»





## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

NOVIS FASER инновационная разработка волокна  
Альтернатива пуховому наполнителю



### преимущества коллекции NOVIS FASER (одеяло новис фазер):

- ✓ основа материала Novis – целлюлоза, получаемая из экологически чистой буковой древесины
- ✓ свойства, характеризующие Novis – благородный блеск, шелковистость, великолепное прилегание, износостойкость
- ✓ наполнитель TRANCO® 3000 смесь микроволокна 0,5 dtex и полого волокна 3Д упругий, объёмный наполнитель, сравнимый по свойствам с пухом
- ✓ возможность стирки, лёгкий уход, долговечность
- ✓ защита от аллергии
- ✓ лёгкое, теплое, объёмное одеяло

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»

Made in Germany  
★★★★★

## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

TRAME FASER инновационное волокно в эксклюзивном шелковом чехле



### преимущества коллекции TRAMÉ FASER (одеяло траме фазер):

- ✓ одеяло с чехлом из шелка с добавлением микро-модала
- ✓ возможность стирки, лёгкий уход, долговечность
- ✓ наполнитель TRANCO® 3000 смесь микроволокна 0,5 dtex и полого волокна 3Д упругий, объёмный наполнитель, сравнимый по свойствам с пухом
- ✓ защита от аллергии
- ✓ лёгкое, теплое, объёмное одеяло без недостатков пуха
- ✓ идеально подходит для ценителей комфорта

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

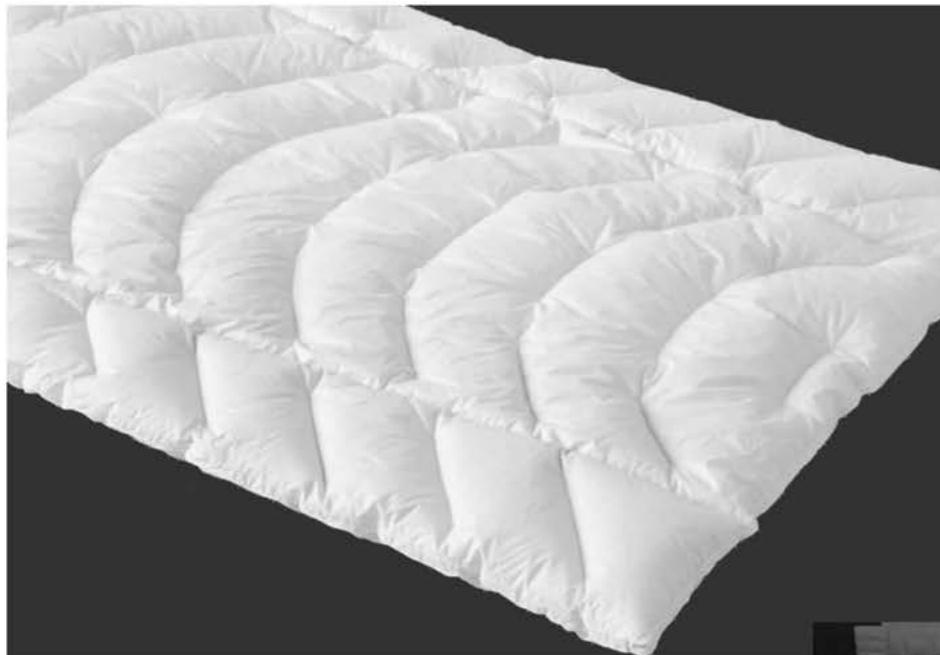
«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»



Made in Germany  
★★★★★

## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

EXCLUSIVE BODY DAUNE пуховое одеяло, новая форма простегивания для идеального прилегания



### чехол

100% хлопок, батист в эксклюзивной обработке

### наполнитель

100% особо крупный белый новый пух гуся, высшего по нормам DIN EN 12934

### описание

последняя разработка: форма простегивания BODY, стирка 60°C



преимущества коллекции EXCLUSIVE BODY DAUNE (одеяло эксклюзив боди дауне):

- ✓ Новейшая разработка от Траумины – новая форма простегивания и зональное распределение пуха по длине одеяла
- ✓ одеяло повторяет форму тела создавая идеально комфортный климат сна без перегрева
- ✓ классические свойства пуха (лёгкость, объём)
- ✓ теплозащитные свойства в 2,5 раза выше, чем у других природных наполнителей

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

EXCLUSIVE KAMEL эксклюзивное одеяло из верблюжьей шерсти



### чехол

100% хлопок, батист в эксклюзивной обработке

### наполнитель

100% отборная верблюжья шерсть (подшерсток) высшего качества

### описание

эргономическая строчка, особая обработка углов для идеального прилегания постельного белья

преимущества коллекции EXCLUSIVE KAMEL (одеяло эксклюзив камель):

- ✓ "сухое", мягкое тепло
- ✓ шелковистое, очень лёгкое и мягкое руно- „верблюжий пух“
- ✓ высокая износостойкость
- ✓ способность регулировать тепловой баланс и уровень влагосодержания
- ✓ высокий уровень впитывания влаги (до 30 % от собственного веса)
- ✓ способность самоочищения
- ✓ высокий уровень сохранения тепла
- ✓ ткань чехла воздушно-легкий, мягкий, гладкий, как шелк, прилегающий материал

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ТО ЖАРКО, ТО ХОЛОДНО»

«СПЛЮ В НОСКАХ»

«ОБЩЕЕ ОДЕЯЛО, РАЗНЫЕ ТЕПЛООЩУЩЕНИЯ»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

LUXURY No.1 DAUNE роскошное пуховое одеяло

Made in Germany  
★★★★★



### преимущества коллекции LUXURY No.1 DAUNE (одеяло лакшери номер 1 дауне):

- ✓ Специальное простегивание одеяла улучшает циркуляцию воздуха и обеспечивает улучшенный влаго- и теплообмен
- ✓ Пуховые одеяла Лакшери для любителей и ценителей пуха
- ✓ Одеяла коллекции LUXURY No.1 от Траумины для лета и жарких спален
- ✓ идеальный сухой климат сна
- ✓ отборный, сибирский, белый, новый, собранный вручную гусиный пух, высшего сорта



### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

SILK DE LUXE CASHMERE одеяло из кашемира в эксклюзивном бархатистом чехле

Made in Germany  
★★★★★



### преимущества коллекции SILK DE LUXE CASHMERE (одеяло силк де люкс кашемир):

- ✓ ткань чехла - изысканный бархатистый материал эксклюзивного плетения из смеси шелка, тончайшего модального волокна и длинноволокнистого хлопка
- ✓ модаль - впитывает и транспортирует влагу, хлопок - обеспечивает стабильность и прочность, шелк - придаёт блеск
- ✓ отборный лучший белый кашемир, со свойством самоочищения
- ✓ шелковистое, очень лёгкое и мягкое руно

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»

«ТО ЖАРКО, ТО ХОЛОДНО»

«СПЛЮ В НОСКАХ»

«ОБЩЕЕ ОДЕЯЛО, РАЗНЫЕ ТЕПЛООЩУЩЕНИЯ»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

TRAME DAUNE пуховое одеяло в эксклюзивном шелковом чехле

Made in Germany  
★★★☆☆



**чехол**  
эксклюзивное  
саржевое плетение  
80% бразильский  
шёлк высшего  
качества,  
20 % микро-модаль

**наполнитель**  
100% особо крупный  
белый новый пух гуся,  
высшего (по нормам  
DIN EN 12934)

**описание**  
класс по теплу WK2 -  
двойной отделочный  
шов, WK3 / WK4 -  
бортик 2 + 3 см, стирка  
60°C

преимущества коллекции TRAMÉ DAUNE (одеяло траме дауне):

- ✓ одеяло с чехлом из шелка с добавлением микро-модала
- ✓ возможность стирки, лёгкий уход, долговечность
- ✓ наполнитель из отборного лучшего пуха.
- ✓ лёгкое объемное исключительно теплое одеяло
- ✓ идеально подходит для ценителей настоящего комфорта

## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

STAR OF SILK WILD FLOWERS пуховое одеяло в эксклюзивном  
итальянском шёлке

Made in Germany  
★★★☆☆



**чехол**  
жаккард 100%  
бразильский шелк  
высшего качества,  
эксклюзивный  
итальянский дизайн  
Wild Flowers

**наполнитель**  
100% особо крупный  
белый новый пух гуся,  
высшего качества (по  
нормам DIN EN 12934)

**описание**  
класс по теплу WK2+ -  
двойной отделочный  
шов, WK3 / WK4 -  
бортик 3 см

преимущества коллекции STAR OF SILK WILD FLOWERS  
(одеяло стар оф силк вайлд флауэрс):

- ✓ одеяло STAR OF SILK - коллекция "королевских" одеял!
- ✓ одеяло с чехлом из шелка (эксклюзивный итальянский дизайн) и наполнителем из  
лучшего отборного пуха
- ✓ лёгкое объемное исключительно теплое одеяло
- ✓ для ценителей роскоши и комфорта

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»



### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

STAR OF SILK PAISLEY пуховое одеяло в эксклюзивном итальянском шёлке



Made in Germany  
★★★☆☆

**чехол**  
жаккард 100%  
бразильский шелк  
высшего качества,  
эксклюзивный  
итальянский дизайн  
PAISLEY

**наполнитель**  
100% особо крупный  
белый новый пух гуся,  
высшего качества (по  
нормам DIN EN 12934)

**описание**  
класс по теплу WK2+  
двойной отделочный  
шов, WK3 / WK4 -  
бортик 3 см

### преимущества коллекции STAR OF SILK PAISLEY (одеяло стар оф силк пайслей):

- ✓ одеяло STAR OF SILK - коллекция "королевских" одеял!
- ✓ одеяло с чехлом из шелка (эксклюзивный итальянский дизайн) и наполнителем из лучшего отборного пуха
- ✓ лёгкое объемное исключительно теплое одеяло,
- ✓ для ценителей роскоши и комфорта

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

EIDERDAUNE одеяло из пуха исландской гаги в батисте



Made in Germany  
★★★☆☆

**чехол**  
100% хлопок, батист  
высшего качества,  
цвет: арктический  
белый

**наполнитель**  
100% пух исландской  
утки гаги, отборное  
качество, класс 1, (acc.  
to DIN EN 12934),  
очистка со стиркой!

**описание**  
WK2, WK3- двойной  
шов орнаментом,  
WK4-бортик 1см,



### преимущества коллекции EIDERDOWN (одеяло айдердаун):

- ✓ пух исландской утки гаги - самый лучший и дорогой пух
- ✓ пух собирается вручную, сортируется и моется. В результате тщательной обработки получается лучший из всех пуховых наполнителей
- ✓ пух гаги обладает особой долговечностью
- ✓ самый теплоемкий и легкий из всех видов пуха
- ✓ к одеялу прилагается именной сертификат происхождения пуха из Исландии



### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

Made in Germany  
★★★☆☆

EIDERDAUNE PLATINUM SILBER одеяло из пуха исландской гаги в шёлке



**чехол**  
100% шёлк, цвет платинум  
**наполнитель**  
100% пух исландской утки гаги, отборное качество, класс 1, (acc. to DIN EN 12934), очистка со стиркой!  
**описание**  
WK2, WK3 - двойной шов орнаментом, WK4 - бортик 1см



преимущества коллекции PLATINUM SILBER (одеяло платинум зилбер):

- ✓ одеяло PLATINUM SILBER – коллекция "королевских" одеял!
- ✓ одеяло с чехлом из бразильского шелка и наполнителем из лучшего в мире пуха исландской гаги (предварительно постиран)
- ✓ невесомое, объемное, очень теплое одеяло
- ✓ к одеялу прилагается именной сертификат происхождения пуха из Исландии



### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»



## ВЫБОР ОДЕЯЛА ПО ТИПУ КОМФОРТНОСТИ СНА

Made in Germany  
★★★☆☆

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ТО ЖАРКО, ТО ХОЛОДНО», «СПЛЮ В НОСКАХ»,  
«ОБЩЕЕ ОДЕЯЛО, РАЗНЫЕ ТЕПЛООЩУЩЕНИЯ»,  
«ДЛЯ ПОДРОСТКОВ», «ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»

ПРЕДПОЧТЕНИЯ - HIGH TECH НАПОЛНИТЕЛИ & СКЛОННОСТЬ К АЛЛЕРГИИ

одеяло PREMIUM SELECTION волокно-термометр

ПРЕДПОЧТЕНИЯ - ПРИРОДНЫЕ НАПОЛНИТЕЛИ

одеяло EXCLUSIVE KAMEL с верблюжьим "пухом"

одеяло NOVIS SEIDE с шёлком

одеяло BREEZE DAUNE с пухом

одеяло LUXURY NR.1 WEIS. KAMEL с "пухом" белого верблюда



одеяло SILK DE LUXE CASHMERE с кашемиром



Авторская коллекция



При повышенной температуре воздуха (от 23°C) в спальне рекомендуем выбирать тип комфорности на порядок ниже. Например при типе комфорности ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО выбирать одеяла для типа комфорности ВСЕГДА ЖАРКО.

При пониженной температуре воздуха (до 18°C) в спальне рекомендуем выбирать тип комфорности на порядок выше. Например при типе комфорности ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО выбирать одеяла для типа комфорности ВСЕГДА МЁРЗНУ.

## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

PREMIUM SELECTION одеяло термометр – инновационная разработка волокна



### преимущества коллекции PREMIUM SELECTION (одеяло премиум селекшион):

- ✓ секрет материала TRANCO® BALANCE – включение в состав волокна специального натурального вещества, предающего волокну терморегулирующие свойства
- ✓ волокно может как поглощать избыточное тепло (охлаждающий эффект), так и отдавать его (согревающий эффект)
- ✓ благодаря этому температура TRANCO® BALANCE всегда оптимальна
- ✓ одеяло поддерживает комфортную температуру сна (охлаждает или греет точно при необходимости)

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

- «ВСЕГДА ЖАРКО»  
«ТО ЖАРКО, ТО ХОЛОДНО»  
«СПЛЮ В НОСКАХ»  
«ОБЩЕЕ ОДЕЯЛО, РАЗНЫЕ ТЕПЛООЩУЩЕНИЯ»  
«ДЛЯ ПОДРОСТКОВ»

Made in Germany



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

EXCLUSIVE KAMEL эксклюзивное одеяло из верблюжьей шерсти



### чехол

100% хлопок, батист в эксклюзивной обработке

### наполнитель

100% отборная верблюжья шерсть (подшерсток) высшего качества

### описание

эргономическая строчка, особая обработка углов для идеального прилегания постельного белья

### преимущества коллекции EXCLUSIVE KAMEL (одеяло эксклюзив камель):

- ✓ "сухое", мягкое тепло
- ✓ шелковистое, очень лёгкое и мягкое руно- „верблюжий пух“
- ✓ высокая износостойкость
- ✓ способность регулировать тепловой баланс и уровень влагосодержания
- ✓ высокий уровень впитывания влаги (до 30 % от собственного веса)
- ✓ способность самоочищения
- ✓ высокий уровень сохранения тепла
- ✓ ткань чехла воздушно-легкий, мягкий, гладкий, как шелк, прилегающий материал

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

- «ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»  
«ВСЕГДА МЁРЗНУ»  
«ТО ЖАРКО, ТО ХОЛОДНО»  
«СПЛЮ В НОСКАХ»  
«ОБЩЕЕ ОДЕЯЛО, РАЗНЫЕ ТЕПЛООЩУЩЕНИЯ»



Made in Germany



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

NOVIS SEIDE шелковое одеяло ПРЕМИУМ класса



Made in Germany  
★★★☆☆

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

- «ВСЕГДА ЖАРКО»
- «ТО ЖАРКО, ТО ХОЛОДНО»
- «СПЛЮ В НОСКАХ»
- «ОБЩЕЕ ОДЕЯЛО, РАЗНЫЕ ТЕПЛООЩУЩЕНИЯ»
- «ДЛЯ ПОДРОСТКОВ»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

BREEZE DAUNE инновационное пуховое одеяло - вставки Thermodynam активируют воздухообмен при каждом Вашем движении



Made in Germany  
★★★☆☆

**чехол**  
100% хлопок, батист в эксклюзивной обработке

**наполнитель**  
100% особо крупный белый новый пух гуся, высшего качества по нормам DIN EN 12934)

**описание**  
Thermodynam – WK1/WK2 4 вставки поперек одеяла; WK3/WK4 – вставки по периметру одеяла (фото ниже), стирка 60°C



### преимущества коллекции BREEZE DAUNE (одеяло бриз дауне):

- ✓ очень мягкий гладкий, блестящий, воздушно-лёгкий и "прилегающий" материал чехла
- ✓ запатентованная разработка - эксклюзивная ткань от Traumina ®. Основа материала - целлюлоза, получаемая из экологически чистой буковой древесины гарантирует сухой климат сна
- ✓ высший уровень очистки наполнителя из шелка Туссах, 100% без природной клейковины
- ✓ отлично стирается, возможна сушка в сушильном аппарате
- ✓ впитывает влагу, оставаясь по ощущениям "сухим"
- ✓ классические свойства пуха (лёгкость, объём) дополнены инновационной разработкой из области спорта для идеального климата сна
- ✓ теплозащитные свойства в 2,5 раза выше, чем у других природных наполнителей
- ✓ пушинки прочные, гибкие, упругие - изделия из них сохраняют свои свойства во время эксплуатации долгое время
- ✓ влага впитывается особенно интенсивно за счет немного шероховатой поверхности (большое кол-во контактных точек), распределяется по всей площади сегмента и испаряется
- ✓ очень теплое, объемное и, одновременно, очень лёгкое одеяло

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

- «ВСЕГДА ЖАРКО»
- «ТО ЖАРКО, ТО ХОЛОДНО»
- «СПЛЮ В НОСКАХ»
- «ОБЩЕЕ ОДЕЯЛО, РАЗНЫЕ ТЕПЛООЩУЩЕНИЯ»
- «ДЛЯ ПОДРОСТКОВ»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

LUXURY №1 WHITE KAMEL одеяло с шерстью белого верблюда



преимущества коллекции LUXURY №1 WHITE KAMEL  
(одеяло лакшери номер 1 белый верблюд):

- ✓ Белый верблюд встречается в природе очень редко. Основная среда обитания расположена на территории Монголии на высоте около 4.000 м над уровнем моря. Шерсть белого верблюда - это тонкорунная, длинноволокнистая шерсть, сравнимая по мягкости, лёгкости и блеску с кашемиром. В среднем от одного верблюда получают около 300 гр. отборной шерсти в год.
- ✓ уютно-теплое всесезонное одеяло. Благодаря отличной терморегуляции также великолепно подходит для весны или осени
- ✓ сухое мягкое тепло, терморегуляция

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА ЖАРКО»  
«ТО ЖАРКО, ТО ХОЛОДНО»  
«СПЛЮ В НОСКАХ»  
«ОБЩЕЕ ОДЕЯЛО, РАЗНЫЕ ТЕПЛООЩУЩЕНИЯ»

Made in Germany



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

SILK DE LUXE CASHMERE одеяло из кашемира в эксклюзивном бархатистом чехле



преимущества коллекции SILK DE LUXE CASHMERE  
(одеяло силк де люкс кашемир):

- ✓ ткань чехла - изысканный бархатистый материал эксклюзивного плетения из смеси шелка, тончайшего модального волокна и длинноволокнистого хлопка
- ✓ модаль - впитывает и транспортирует влагу, хлопок - обеспечивает стабильность и прочность, шелк - придаёт блеск
- ✓ отборный лучший белый кашемир, со свойством самоочищения
- ✓ шелковистое, очень лёгкое и мягкое руно

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»  
«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»  
«ТО ЖАРКО, ТО ХОЛОДНО»  
«СПЛЮ В НОСКАХ»  
«ОБЩЕЕ ОДЕЯЛО, РАЗНЫЕ ТЕПЛООЩУЩЕНИЯ»



Made in Germany



## ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА «ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»

ПРЕДПОЧТЕНИЯ - HIGH TECH НАПОЛНИТЕЛИ & СКЛОНОСТЬ К АЛЛЕРГИИ

одеяло EXCLUSIVE FASER для всех кому жарко

одеяло NOVIS FASER функциональный "пух"

одеяло TRAME FASER функциональный "пух"



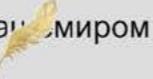
ПРЕДПОЧТЕНИЯ - ПРИРОДНЫЕ НАПОЛНИТЕЛИ

одеяло BODY DAUNE с пухом

одеяло EXCLUSIVE KAMEL с верблюжьим "пухом"

одеяло LUXURY NR.1 DAUNE с пухом

одеяло SILK DE LUXE CASHMERE с кашемиром



одеяло TRAME DAUNE с пухом



одеяло STAR OF SILK DAUNE с пухом



одеяло EIDERDAUNE DAUNE с пухом гусиных лапок



Авторская коллекция



При повышенной температуре воздуха (от 23°C) в спальне рекомендуем выбирать тип комфортности на порядок ниже. Например при типе комфортности ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО выбирать одеяла для типа комфортности ВСЕГДА ЖАРКО.

При пониженной температуре воздуха (до 18°C) в спальне рекомендуем выбирать тип комфортности на порядок выше. Например при типе комфортности ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО выбирать одеяла для типа комфортности ВСЕГДА МЁРЗНУ.

EXCLUSIVE FASER фирменная разработка – лёгкое и теплое одеяло, альтернатива пуховому наполнителю



чехол  
100% батист,  
высококачественный  
египетский хлопок

наполнитель  
100% микроволокно  
TRANCO® Sport,  
фирменная  
разработка

описание  
эргономическая  
строчка, особая  
обработка углов  
обеспечивает  
идеальное прилегание  
постельного белья,  
возможность  
скрепления одеял  
Loop-Band, стирка  
60°C

преимущества коллекции EXCLUSIVE FASER (одеяло эксклюзив фазер):

- ✓ ткань чехла воздушно-легкий, мягкий, гладкий, как шелк, прилегающий материал
- ✓ наполнитель – микроволокно TRANCO® Sport (микроволокно 1 грамм - 20.000 метров волокна) – лёгкость и комфорт, как при лучшем пуховом наполнителе
- ✓ микроволокно TRANCO® Sport притягивает влагу по всей поверхности волокна (непревзойденные свойства влагообмена) и сразу высыхает
- ✓ рекомендуем для аллергиков и для людей с высоким уровнем теплообмена
- ✓ отлично стирается, быстро сушится, сушка активирует свойства наполнителя
- ✓ для тех, кому по душе лёгкие, тёплые, не объемные одеяла

## ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА ЖАРКО»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»

«ДЛЯ ПОДРОСТКОВ»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

NOVIS FASER инновационная разработка волокна  
Альтернатива пуховому наполнителю



### преимущества коллекции NOVIS FASER (одеяло новис фазер):

- ✓ основа материала Novis – целлюлоза, получаемая из экологически чистой буковой древесины
- ✓ свойства, характеризующие Novis – благородный блеск, шелковистость, великолепное прилегание, износостойкость
- ✓ наполнитель TRANCO® 3000 смесь микроволокна 0,5 dtex и полого волокна 3Д упругий, объёмный наполнитель, сравнимый по свойствам с пухом
- ✓ возможность стирки, лёгкий уход, долговечность
- ✓ защита от аллергии
- ✓ лёгкое, теплое, объёмное одеяло

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»

Made in Germany  
★★★☆☆

## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

TRAME FASER инновационное волокно в эксклюзивном шелковом чехле



### преимущества коллекции TRAMÉ FASER (одеяло траме фазер):

- ✓ одеяло с чехлом из шелка с добавлением микро-модала
- ✓ возможность стирки, лёгкий уход, долговечность
- ✓ наполнитель TRANCO® 3000 смесь микроволокна 0,5 dtex и полого волокна 3Д упругий, объёмный наполнитель, сравнимый по свойствам с пухом
- ✓ защита от аллергии
- ✓ лёгкое, теплое, объёмное одеяло без недостатков пуха
- ✓ идеально подходит для ценителей комфорта

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»

Made in Germany  
★★★☆☆

чехол  
эксклюзивное  
саржевое плетение  
80% бразильский  
шёлк высшего  
качества,  
20 % микро-модаль

наполнитель  
100% TRANCO® 3000  
(PES)

описание  
вышивка –  
королевская лилия,  
эргономическая  
прошивка, особо  
комфортный кант,  
стирка 60°C



TRAUMINA  
BETTWAREN  
MANUFAKTUR



TRAUMINA  
BETTWAREN  
MANUFAKTUR

## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

EXCLUSIVE BODY DAUNE пуховое одеяло, новая форма простегивания для идеального прилегания



### чехол

100% хлопок, батист в эксклюзивной обработке

### наполнитель

100% особо крупный белый новый пух гуся, высшего по нормам DIN EN 12934)

### описание

последняя разработка: форма простегивания BODY, стирка 60°C



преимущества коллекции EXCLUSIVE BODY DAUNE (одеяло эксклюзив боди дауне):

- ✓ Новейшая разработка от Траумины – новая форма простегивания и зональное распределение пуха по длине одеяла
- ✓ одеяло повторяет форму тела создавая идеально комфортный климат сна без перегрева
- ✓ классические свойства пуха (лёгкость, объём)
- ✓ теплозащитные свойства в 2,5 раза выше, чем у других природных наполнителей

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

EXCLUSIVE KAMEL эксклюзивное одеяло из верблюжьей шерсти



### чехол

100% хлопок, батист в эксклюзивной обработке

### наполнитель

100% отборная верблюжья шерсть (подшерсток) высшего качества

### описание

эргономическая строчка, особая обработка углов для идеального прилегания постельного белья

преимущества коллекции EXCLUSIVE KAMEL (одеяло эксклюзив камель):

- ✓ "сухое", мягкое тепло
- ✓ шелковистое, очень лёгкое и мягкое руно- „верблюжий пух“
- ✓ высокая износостойкость
- ✓ способность регулировать тепловой баланс и уровень влагосодержания
- ✓ высокий уровень впитывания влаги (до 30 % от собственного веса)
- ✓ способность самоочищения
- ✓ высокий уровень сохранения тепла
- ✓ ткань чехла воздушно-легкий, мягкий, гладкий, как шелк, прилегающий материал

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ТО ЖАРКО, ТО ХОЛОДНО»

«СПЛЮ В НОСКАХ»

«ОБЩЕЕ ОДЕЯЛО, РАЗНЫЕ ТЕПЛООЩУЩЕНИЯ»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

LUXURY No.1 DAUNE роскошное пуховое одеяло

Made in Germany  
★★★☆☆



### чехол

двусторонний премиум-батист из 100% супер-мерсеризированного, длинноволокнистого хлопка

### наполнитель

100% особо крупный белый новый пух гуся, высшего качества в соответствии с нормами (DIN EN 12934)

### описание

одеяло с двойным отделочным швом, сквозная прошивка, простёжка кассетная, бортик 3 см, стирка 60° С,

### упаковка

сумка Luxury

преимущества коллекции LUXURY No.1 DAUNE  
(одеяло лакшери номер 1 дауне):

- ✓ Специальное простегивание одеяла улучшает циркуляцию воздуха и обеспечивает улучшенный влаго- и теплообмен
- ✓ Пуховые одеяла Лакшери для любителей и ценителей пуха
- ✓ Одеяла коллекции LUXURY No.1 от Траумины для лета и жарких спален
- ✓ идеальный сухой климат сна
- ✓ отборный, сибирский, белый, новый, собранный вручную гусиный пух, высшего сорта



## ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

SILK DE LUXE CASHMERE одеяло из кашемира в эксклюзивном бархатистом чехле

Made in Germany  
★★★☆☆



### чехол

48% микромодаль, 46% хлопок, 6% шёлк

### наполнитель

100% отборный кашемир, подшерсток, высокая степень выделки и очистки

### описание

вышивка - королевская лилия, эргономическая прошивка, особо комфортный кант

преимущества коллекции SILK DE LUXE CASHMERE  
(одеяло силк де люкс кашемир):

- ✓ ткань чехла - изысканный бархатистый материал эксклюзивного плетения из смеси шелка, тончайшего модального волокна и длинноволокнистого хлопка
- ✓ модаль - впитывает и транспортирует влагу, хлопок - обеспечивает стабильность и прочность, шелк - придаёт блеск
- ✓ отборный лучший белый кашемир, со свойством самоочищения
- ✓ шелковистое, очень лёгкое и мягкое руно

## ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»

«ТО ЖАРКО, ТО ХОЛОДНО»

«СПЛЮ В НОСКАХ»

«ОБЩЕЕ ОДЕЯЛО, РАЗНЫЕ ТЕПЛООЩУЩЕНИЯ»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

TRAME DAUNE пуховое одеяло в эксклюзивном шелковом чехле

Made in Germany  
★★★☆☆



**чехол**  
эксклюзивное  
саржевое плетение  
80% бразильский  
шёлк высшего  
качества,  
20 % микро-модаль

**наполнитель**  
100% особо крупный  
белый новый пух гуся,  
высшего (по нормам  
DIN EN 12934)

**описание**  
класс по теплу WK2 -  
двойной отделочный  
шов, WK3 / WK4 -  
бортик 2 + 3 см, стирка  
60°C

преимущества коллекции TRAMÉ DAUNE (одеяло траме дауне):

- ✓ одеяло с чехлом из шелка с добавлением микро-модаля
- ✓ возможность стирки, лёгкий уход, долговечность
- ✓ наполнитель из отборного лучшего пуха.
- ✓ лёгкое объемное исключительно теплое одеяло
- ✓ идеально подходит для ценителей настоящего комфорта

## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

STAR OF SILK WILD FLOWERS пуховое одеяло в эксклюзивном  
итальянском шёлке

Made in Germany  
★★★☆☆



**чехол**  
жаккард 100%  
бразильский шелк  
высшего качества,  
эксклюзивный  
итальянский дизайн  
Wild Flowers

**наполнитель**  
100% особо крупный  
белый новый пух гуся,  
высшего качества (по  
нормам DIN EN 12934)

**описание**  
класс по теплу WK2+ -  
двойной отделочный  
шов, WK3 / WK4 -  
бортик 3 см

преимущества коллекции STAR OF SILK WILD FLOWERS  
(одеяло стар оф силк вайлд флауэрс):

- ✓ одеяло STAR OF SILK - коллекция "королевских" одеял!
- ✓ одеяло с чехлом из шелка (эксклюзивный итальянский дизайн) и наполнителем из  
лучшего отборного пуха
- ✓ лёгкое объемное исключительно теплое одеяло
- ✓ для ценителей роскоши и комфорта

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»



### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

STAR OF SILK PAISLEY пуховое одеяло в эксклюзивном итальянском шёлке



### преимущества коллекции STAR OF SILK PAISLEY (одеяло стар оф силк пайслей):

- ✓ одеяло STAR OF SILK - коллекция "королевских" одеял!
- ✓ одеяло с чехлом из шелка (эксклюзивный итальянский дизайн) и наполнителем из лучшего отборного пуха
- ✓ лёгкое объемное исключительно теплое одеяло,
- ✓ для ценителей роскоши и комфорта

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»



Made in Germany  
★★★☆☆

## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

EIDERDAUNE одеяло из пуха исландской гаги в батисте



### преимущества коллекции EIDERDOWN (одеяло айдердаун):

- ✓ пух исландской утки гаги - самый лучший и дорогой пух
- ✓ пух собирается вручную, сортируется и моется. В результате тщательной обработки получается лучший из всех пуховых наполнителей
- ✓ пух гаги обладает особой долговечностью
- ✓ самый теплоемкий и легкий из всех видов пуха
- ✓ к одеялу прилагается именной сертификат происхождения пуха из Исландии

### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»

Made in Germany  
★★★☆☆



## КОЛЛЕКЦИЯ ОДЕЯЛ

Made in Germany  
★★★☆☆

EIDERDAUNE PLATINUM SILBER одеяло из пуха исландской гаги в шёлке



### чехол

100% шёлк, цвет платинум

### наполнитель

100% пух исландской утки гаги, отборное качество, класс 1, (acc. to DIN EN 12934), очистка со стиркой!

### описание

WK2, WK3 - двойной шов орнаментом, WK4 - бортик 1см



преимущества коллекции PLATINUM SILBER (одеяло платинум зилбер):

- ✓ одеяло PLATINUM SILBER – коллекция "королевских" одеял!
- ✓ одеяло с чехлом из бразильского шелка и наполнителем из лучшего в мире пуха исландской гаги (предварительно постиран)
- ✓ невесомое, объемное, очень теплое одеяло
- ✓ к одеялу прилагается именной сертификат происхождения пуха из Исландии



### ТИП КОМФОРТНОСТИ СНА

«ВСЕГДА МЁРЗНУ»

«ВСЕГДА НЕЙТРАЛЬНО»



Made in Germany  
★★★☆☆



## КОЛЛЕКЦИЯ ПОДУШЕК



## ВЫБОР ПОДУШКИ ПО ТИПУ СНА

Made in Germany  
★★★☆☆

### ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ПОДУШКА

#### тип сна на боку, на спине, на животе

#### ПРЕДПОЧТЕНИЯ - HIGH TECH НАПОЛНИТЕЛИ & СКЛОНОСТЬ К АЛЛЕРГИИ

подушка PREMIUM SELECTION VIS - без перегрева!

подушка EXCLUSIVE FASER VIS

подушка ERGONOM FASER

#### ПРЕДПОЧТЕНИЯ - ПРИРОДНЫЕ НАПОЛНИТЕЛИ

подушка PREMIUM SELECTION DAUNE - без перегрева!

подушка EXCLUSIVE DAUNE с пухом

подушка ERGONOM DAUNE с пухом

## КОЛЛЕКЦИЯ ПОДУШЕК

Made in Germany  
★★★☆☆

PREMIUM SELECTION уникальная разработка – система вложенных пластин (VIS) с эффектом терморегуляции



чехол  
сатин, 100% хлопок  
высшего качества,  
дизайн - серебристая  
диагональ,  
содержащая  
молекулы парафина  
(DIN EN 12934)

описание  
подушка с  
запатентованной  
системой вложенных  
пластин позволяет  
регулировать высоту  
и форму. Съемный  
чехол защищает  
подушку от  
загрязнений, легко  
стирается при  
температуре 60°C

### PREMIUM SELECTION FASER

Чехол  
на подкладке  
Наполнитель

с наполнителем 100% TRANCO® BALANCE  
30% волокно, регулирующее теплообмен (модаль), 70%  
функциональное микроволокно, фирменная разработка  
супермягкое волокно - шарики, 100% PES, система вложенных  
пластин

предпочтения - high tech материалы склонность к аллергии



### PREMIUM SELECTION DAUNE

Чехол  
на подкладке  
Наполнитель

с наполнителем 90% пух 10% перо высшего качества  
в соответствии с нормами (acc. To DIN EN 12934)  
система вложенных пластин, пластины: 100% белое гусиное  
перо высшего качества

предпочтения - природные материалы & нет аллергии



возможны любые размеры, цены по запросу!

TRAUMINA  
БЕДДИНГ  
МАНУФАКТУР

TRAUMINA  
БЕДДИНГ  
МАНУФАКТУР

## КОЛЛЕКЦИЯ ПОДУШЕК

EXCLUSIVE уникальная разработка – система вложенных пластин (VIS)



### EXCLUSIVE FASER

Чехол  
на подкладке

с наполнителем 100% TRANCO ® 3000, функциональное микроволокно, фирменная разработка

Наполнитель

супермягкое волокно - шарики, 100% PES, система вложенных пластин

предпочтения - high tech материалы склонность к аллергии



### EXCLUSIVE DAUNE

Чехол  
на подкладке

с наполнителем 90% пух 10% перо высшего качества в соответствии с нормами (acc. To DIN EN 12934)

Наполнитель

система вложенных пластин, пластины: 100% белое гусиное перо высшего качества

предпочтения - природные материалы & нет аллергии



возможны любые размеры, цены по запросу!

Made in Germany  
★★★☆☆

## КОЛЛЕКЦИЯ ПОДУШЕК

ERGONOM уникальная разработка – система вложенных пластин (VIS)



### ERGONOM FASER

Чехол  
на подкладке  
Наполнитель

с наполнителем 100% TRANCO ® 3000, функциональное микроволокно, фирменная разработка супермягкое волокно - шарики, 100% PES, система вложенных пластин, ядро – дополнительная ортопедическая пластина из натурального латекса!

предпочтения - high tech материалы склонность к аллергии



### ERGONOM DAUNE

Чехол  
на подкладке

с наполнителем 90% пух 10% перо высшего качества (по нормам acc. To DIN EN 12934)

Наполнитель

система вложенных пластин, пластины: 100% белое гусиное перо высшего качества, ядро – дополнительная ортопедическая пластина из натурального латекса!

предпочтения - природные материалы & нет аллергии



возможны любые размеры, цены по запросу!

Made in Germany  
★★★☆☆

## ВЫБОР ПОДУШКИ ПО ТИПУ СНА

Made in Germany  
★★★☆☆

### ПУХОВЫЕ ПОДУШКИ & HIGH TECH ПУХ

ПРЕДПОЧТЕНИЯ - HIGH TECH НАПОЛНИТЕЛИ & СКЛОНОСТЬ К АЛЛЕРГИИ

подушка TRAME FASER

подушка LINUM со льном

ПРЕДПОЧТЕНИЯ - ПРИРОДНЫЕ НАПОЛНИТЕЛИ

подушка LUXURY NR.1 DAUNE с пухом

подушка EXCLUSIVE & ELEGANCE DAUNE 2CM / 6CM с пухом

подушка TRAME DAUNE с пухом



подушка STAR OF SILK DAUNE с пухом



подушка EIDERDAUNE с пухом



Авторская коллекция



## КОЛЛЕКЦИЯ ПОДУШЕК

### TRAME FASER

максимальное наслаждение здоровым и комфортным сном

чехол  
100% премиум-хлопок

наполнитель  
100% PES - волокно  
нового поколения  
фирменная  
разработка

описание  
Бортик 3 см  
стирка 60°C



преимущества коллекции TRAME FASER (трамэ фазер):

- ✓ мягкость, максимальное ощущение комфорта "пуховой подушки"
- ✓ упругость, мягкая поддержка
- ✓ легко принимают форму тела и остаются долгое время объёмной
- ✓ регулируется по высоте
- ✓ быстро сохнет, возможна сушка в сушильной машине
- ✓ износостойкая
- ✓ не впитывает запахов
- ✓ отлично пропускает воздух
- ✓ подходит для аллергиков

ПРЕДПОЧТЕНИЯ  
HIGH TECH НАПОЛНИТЕЛИ & СКЛОНОСТЬ К АЛЛЕРГИИ



## КОЛЛЕКЦИЯ ПОДУШЕК

LINUM – «КОНДИЦИОНЕР» для сна



Чехол  
на подкладке  
Наполнитель

с наполнителем 60% бельгийский лен, 40% отборный хлопок  
тонковолокнистые натуральные шарики, 100% лиоцель

Made in Germany



## КОЛЛЕКЦИЯ ПОДУШЕК

LUXURY NR.1 DAUNE мягкая, объемная пуховая подушка в бархатистом хлопке!



Наполнитель

отборный, сибирский, белый, новый, собранный вручную гусиный пух, высшего сорта 90% пух, 10% перо, высшего качества по нормами (DIN EN 12934)



чехол  
двусторонний  
премиум-батист  
из 100% супер-  
мерсеризированного,  
хлопка

описание  
окантовка из шелка,  
цвет белый премиум  
стирается при  
температуре 60°C

### преимущества коллекции LINUM (линум):

- ✓ 100% природные материалы, прочные и износостойкие
- ✓ тонковолокнистый чехол с охлаждающим эффектом
- ✓ отлично впитывает влагу и быстро сохнет, дарит ощущение свежести и прохлады
- ✓ Наполнитель подушки в дополнительном чехле упрощает процесс стирки и сушки, а также позволяет регулировать высоту подушки

### ПРЕДПОЧТЕНИЯ

#### ПРИРОДНЫЕ НАПОЛНИТЕЛИ



Made in Germany



## КОЛЛЕКЦИЯ ПОДУШЕК

### EXCLUSIVE & ELEGANCE DAUNE

пуховые подушки - на выбор эффект шёлка или бархата!



Made in Germany  
★★★☆☆

**наполнитель**  
100% пух высшего качества (acc. to GB/T-Standard)

**описание**  
в двух вариантах:  
с бортиком 2 см  
с бортиком 6 см-  
максимальное кол-во пуха  
стирается при температуре 60°C



### EXCLUSIVE DAUNE – пух в батисте Камбре

Чехол

батист Камбре, 100% отборный хлопок  
**НЕЖНО-БАРХАТИСТЫЙ** материал

### ELEGANCE DAUNE – пух в двустороннем сатине

Чехол

100% отборный хлопок, тактильное ощущения шёлка,  
**блестящий ШЕЛКОВИСТЫЙ** материал

## КОЛЛЕКЦИЯ ПОДУШЕК

### TRAME DAUNE пух в шёлке с возможностью стирки!



Made in Germany  
★★★☆☆

**чехол**  
эксклюзивное саржевое плетение 80% бразильский шёлк высшего качества, 20 % микро-модаль

**описание**  
без бортика - смесь пуха и пера  
с бортиком 6 см- 100% пух,  
стирается при температуре 60°C



### TRAME DAUNE без бортика

Чехол

на подкладке

Наполнитель

с наполнителем 100% пух высшего качества в соответствии с нормами (acc. To DIN EN 12934)

ядро подушки - смесь пуха и пера для дополнительной упругости: 80% гусиное белое перо высшего качества, 20% пух высшего качества (acc. to DIN EN 12934)

### TRAME DAUNE бортик 6см

Наполнитель

100% пух высшего качества по нормам (acc. To DIN EN 12934)

## ПРЕДПОЧТЕНИЯ

### ПРИРОДНЫЕ НАПОЛНИТЕЛИ



## ПРЕДПОЧТЕНИЯ

### ПРИРОДНЫЕ НАПОЛНИТЕЛИ



## КОЛЛЕКЦИЯ ПОДУШЕК

STAR OF SILK DAUNE пух в шёлке из жаккарда



Made in Germany  
★★★☆☆

## КОЛЛЕКЦИЯ ПОДУШЕК

PLATINUM SILBER пух в шёлке



Made in Germany  
★★★☆☆

чехол  
100% шёлк, цвет  
платинум

описание  
стирается при  
температурае 60°C



Чехол  
на подкладке

Наполнитель

с наполнителем 100% пух высшего качества  
(по нормам acc. To DIN EN 12934)

ядро подушки - смесь пуха и пера для дополнительной  
упругости: 80% гусиное белое перо высшего качества, 20% пух  
высшего качества (acc. to DIN EN 12934)

Чехол  
на подкладке

Наполнитель

с наполнителем 100% пух высшего качества  
(по нормам acc. To DIN EN 12934)

ядро подушки - смесь пуха и пера для дополнительной  
упругости: 80% гусиное белое перо высшего качества, 20% пух  
высшего качества (acc. to DIN EN 12934)

### ПРЕДПОЧТЕНИЯ

ПРИРОДНЫЕ НАПОЛНИТЕЛИ



### ПРЕДПОЧТЕНИЯ

ПРИРОДНЫЕ НАПОЛНИТЕЛИ





**КОЛЛЕКЦИЯ  
НАМАТРАСНИКОВ & ПЕРИН**



**ТОНКИЕ НАМАТРАСНИКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ МАТРАСА**

ПРЕДПОЧТЕНИЯ - HIGH TECH НАПОЛНИТЕЛИ & СКЛОНОСТЬ К АЛЛЕРГИИ

наматрасник PREMIUM SELECTION - без перегрева!

наматрасник EXCLUSIVE FASER

ПРЕДПОЧТЕНИЯ - ПРИРОДНЫЕ НАПОЛНИТЕЛИ

наматрасник COOL LEINEN

наматрасник COOL COTTON

**ОБЪЁМНЫЕ НАМАТРАСНИКИ ДЛЯ УЛУЧШЕНИЯ КОМФОРТА**

ПРЕДПОЧТЕНИЯ - HIGH TECH НАПОЛНИТЕЛИ & СКЛОНОСТЬ К АЛЛЕРГИИ

наматрасник WASH FASER

ПРЕДПОЧТЕНИЯ - ПРИРОДНЫЕ НАПОЛНИТЕЛИ

наматрасник EXCLUSIVE MERINO, швейцарская шерсть

наматрасник EXTRA MERINO, швейцарская шерсть

**ПЕРИНЫ**

перина с пухом EXCLUSIVE DAUNE



перина с шерстью PREMIUM WOLLE



Авторская коллекция



## КОЛЛЕКЦИЯ НАМАТРАСНИКОВ

### ТОНКИЕ НАМАТРАСНИКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ МАТРАСА

Made in Germany  
★★★★★



**описание**  
эргономическая строчка,  
эластичные крепежи по углам,  
стирка 60°C

#### COOL COTTON / COOL LEINEN

Чехол	сатин, 100% хлопок высшего качества
Наполнитель	COTTON: 100% хлопок, предварительно вываренный, (Medicott) LEINEN: 60% бельгийский лён / 40% хлопок

#### EXCLUSIVE FASER

Чехол	батист, 100% хлопок, высшего качества, предварительно выварен
Наполнитель	100% TRANCO® Sport (функциональное микроволокно)

#### PREMIUM SELECTION FASER

Чехол	сатин, 100% хлопок высшего качества, регулирует теплообмен
Наполнитель	100% TRANCO® Balance 30% волокно, регулирующее теплообмен (Модаль), 70% функциональное микроволокно

## КОЛЛЕКЦИЯ НАМАТРАСНИКОВ

### ОБЪЁМНЫЕ НАМАТРАСНИКИ ДЛЯ УЛУЧШЕНИЯ КОМФОРТА

Made in Germany  
★★★★★



**описание**  
эргономическая строчка,  
эластичные крепежи по углам,  
wash faser-стирка 60°C

#### WASH FASER

Чехол	чехол двухсторонний: махра- 75% хлопок, 25% функциональное волокно / батист, 100% хлопок
Наполнитель	100% функциональное волокно

#### EXCLUSIVE MERINO

Чехол	чехол двухсторонний: 100% высококачественный хлопок, махра / хлопок, батист
Наполнитель	100% отборная швейцарская овечья шерсть

#### EXTRA MERINO

Чехол	сатин, 100% хлопок высшего качества, регулирует теплообмен
Наполнитель	100% отборная швейцарская овечья шерсть, в 1,5 раза больше, чем в наматраснике EXCLUSIVE MERINO

ПЕРИНЫ

перина с пухом EXCLUSIVE DAUNE



**чехол**  
батист высшего  
качества,  
предварительно  
выварен  
**наполнитель**  
60% пух / 40% перо,  
белый венгерский  
гусиный пух /перо  
высшего качества по  
нормам (acc. To DIN EN  
12934)

**описание**  
бортик 5 см, эластичные  
крепежи по углам

перина с шерстью PREMIUM WOLLE



**чехол**  
двусторонний EDEL-  
SATIN / 100% микро-  
модаль, цвет:  
шампанского

**наполнитель**  
100% тонкорунная  
шерсть мерина,  
отборная швейцарская  
шерсть

**описание**  
простегивание  
параллелепипед,  
отделочный валик по  
периметру  
наматрасника



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ



## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Made in Germany  
★★★☆☆

### TRAUMINA – Made in Germany

Семейное производство на протяжении четырех поколений, расположено в самом центре Германии в городе Ренхен, среди красочных пейзажей Бадена, Шварцвальда и рекой Рейн. TRAUMINA – фабрика, работающая исключительно в соответствии с нормами производства и контроля качества, установленными "Международной организацией по стандартизации" (ISO) и организацией "Германский промышленный стандарт" (DIN). Продукция компании TRAUMINA создается с учетом новейших разработок в области здорового сна. TRAUMINA – сделано в Германии!

### История фабрики TRAUMINA

Компания TRAUMINA основана 1921 году Вильгельмом Вебером. В 1949 году произошло расширение фирмы и началось производство пуховых одеял. В 70-х прошлого века, с началом производства шерстяных одеял, одеял из верблюжьей шерсти и шелковых одеял, началась экспансия фирмы на рынке одеял класса люкс. В начале 90-х годов XX века фабрика TRAUMINA расширила ассортимент выпускаемой продукции, включив в него одеяла и подушки из мультифункциональных волокон, используя для этого новейшие инновационные разработки в области комфорта сна.

### Наша философия

Мы производим постельные принадлежности класса люкс, отличающиеся новейшим дизайном, функциональностью и высочайшим классом комфортности. При изготовлении всей продукции используется сырье самого высокого качества, сертифицированное исключительно в Европе. При этом особый акцент мы делаем на наших работниках, так как их умение и опыт делают наши изделия единственными в своем роде.

Уже 5-й год подряд Траумина признаётся лучшим производителем постельных принадлежностей Германии

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Made in Germany  
★★★☆☆

ЗАПАТЕНТОВАННЫЕ РАЗРАБОТКИ - уникальные идеи, которые мы воплотили в нашей коллекции



#### Ecke 90+

Специальная обработка углов 90+ и встроенный отделочный кант по всему периметру одеяла – гарантия идеального прилегания постельного белья.



#### Технология Thermodynam

Встроенные функциональные сегменты Thermodynam – для оптимального сухого климата сна. Быстрое впитывание влаги и высокий уровень воздухопроницаемости гарантируют высшую степень комфорта под нашими пуховыми одеялами Thermodynam.



#### LOOP u LOOPIES

Оригинальная разработка для скрепления одеял с разным кол-вом наполнителя. Лента (LOOP) и миниатюрные эластичные крепления (LOOPIES) позволяют соединять одеяла легко и быстро между собой.



#### V.I.S

Секрет технологии V.I.S – система вложенных пластин – фирменная разработка, для индивидуального регулирования высоты Вашей подушки. V.I.S позволяет сделать подушку удобной именно для Вас. Подушка с системой V.I.S – максимальный уровень комфорта.





**TRAUMINA**  
BETTWAREN  
MANUFAKTUR

